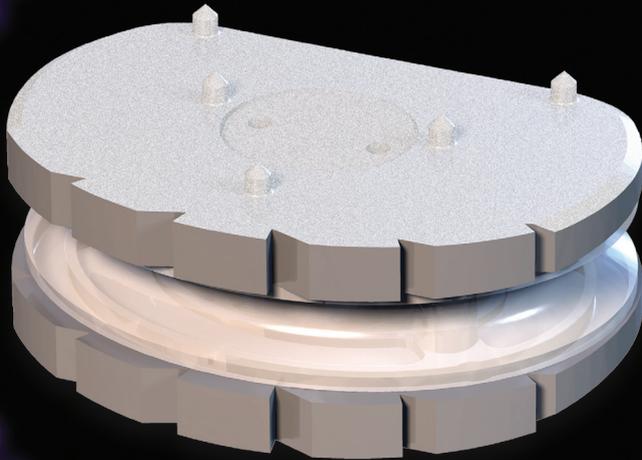


ESP ELASTIC SPINE PAD®  
Lumbar Prosthesis



DIE LUMBALE LP-ESP® BANDSCHEIBENPROTHESE  
lumbar disc prosthesis - elastic spine pad



LIEBE PATIENTIN, LIEBER PATIENT,

mit Rückenschmerzen und Verschleisserscheinungen an der Wirbelsäule haben heute nicht nur Menschen zu tun, die körperlich anstrengende Arbeit leisten.

Das zunehmende Auftreten chronischer Rückenleiden quer durch alle Berufs- und Altersgruppen zählt heute zu einer der häufigsten Zivilisationskrankheiten unserer Zeit.

Die häufigste Ursache für dieses Krankheitsbild sind überwiegend sitzende Tätigkeiten und Bewegungsmangel.

## INNOVATIVE TECHNIK FÜR EIN AKTIVES LEBEN

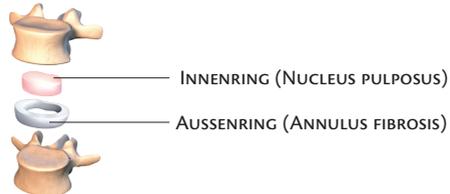
Gerade die heutigen modernen diagnostischen, therapeutischen und technischen Möglichkeiten erlauben es, Sie gezielt und richtig zu behandeln sowie Ihre natürliche Beweglichkeit ohne Einschränkung zu erhalten.

Durch die Bandscheibenprothetik wurde das Behandlungsspektrum erheblich erweitert und bietet gerade jüngeren Patienten mit weitgehend stabilen und gesunden Wirbelkörpern nach dem Ersetzen der betroffenen Bandscheibe durch die LP-ESP® ein normales Leben in Freizeit und Beruf.

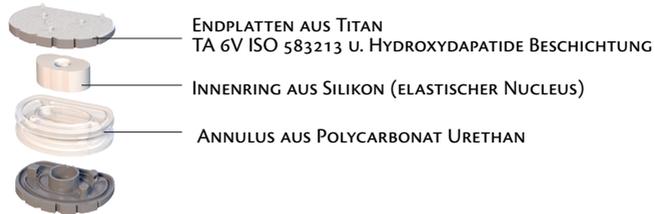
Die Bandscheibenprothese LP-ESP® ist das Ergebnis von 10 Jahren Forschung und dem Einsatz von Spitzentechnologie. Mit namhaften Chirurgen, Orthopäden und Technikern aus Kliniken und Forschungsinstituten in Paris haben wir eine Bandscheibenprothese entwickelt, die der normalen Bandscheibe in allen Funktionen sehr nahe kommt und Ihnen dadurch gleichzeitig den höchsten Grad an Beweglichkeit und Stabilität zurück gibt.



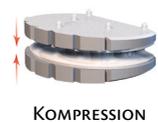
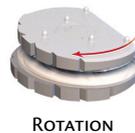
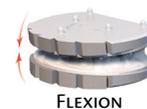
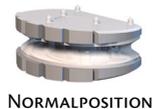
## AUFBAU DER NATÜRLICHEN BANDSCHEIBE



## AUFBAU DER LUMBALEN PROTHESE LP-ESP®



SECHS FREIHEITSGRAD GEBEN IHNEN DIE "NATÜRLICHE" BEWEGUNG WIEDER ZURÜCK.



Die lumbale Bandscheibenprothese LP-ESP® bringt entscheidende Vorteile gegenüber den heute noch so genannten „golden Standard“ Methoden, denn alle Segmente Ihrer Lendenwirbelsäule bleiben beweglich. Anschluss-Segmente, die bei herkömmlichen Versteifungsoperationen die Beweglichkeit der versteiften Bandscheibe übernehmen und dadurch häufig überlastet werden, bleiben Dank der Beweglichkeit und Dämpfungsfunktion der LP-ESP® hiervon weitestgehend verschont.

Für Sie als Patient bedeutet dies eine kurze Verweildauer im Krankenhaus, schnelle Mobilität ohne unnötigen Kraftverlust und dadurch bedingt ein kurzer Weg zurück in eine beschwerdefreie Normalität.



## DIE OPERATION

Der Eingriff erfolgt unter Vollnarkose. Mittels Röntgenuntersuchung wird die zu operierende Höhe und der Zugang an der Lendenwirbelsäule genau festgelegt und markiert. Der Zugang erfolgt dann über den trans- oder retroperitonealen Zugang (Midline Approach).

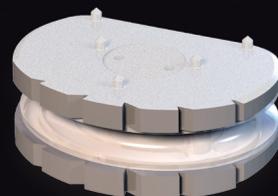
Nach dem Zugang wird die betroffene Bandscheibe entfernt und das Bandscheibenfach für den Einsatz der LP-ESP® vorbereitet. Es wird die richtige Höhe ermittelt und danach das Implantat eingesetzt.

Ist die LP-ESP® eingesetzt, wird erneut eine Röntgenaufnahme erstellt, damit sichergestellt ist, dass die Prothese ihren richtigen Sitz und die richtige Höhe im Bandscheibenfach hat. Danach erfolgt der Wundverschluss und Sie können nach kurzer Erholungszeit anfangen, Ihre normalen Bewegungsabläufe und Ihren Alltag wieder aufzunehmen.





Schnelle Erholung  
und ein aktives Leben  
nach dem Eingriff





## **FH** ORTHOPEDICS

*Qualität für Gesundheit*

FH ORTHOPEDICS S.A.S

3 rue de la Forêt - F 68990 HEIMSBRUNN

Tél. +33 3 89 81 90 92 / Fax : +33 3 89 81 80 11

[www.esp-disc.com](http://www.esp-disc.com)

USA, FH ORTHOPEDICS INC.

4118 N. Nashville Ave. - Chicago - IL 60634

Tel.: +1 773 290 1039 / 844-77 FHINC

Fax : +1 (773) 539 9328

[info-us@fhorthopedics.com](mailto:info-us@fhorthopedics.com) / [www.FHortho.com](http://www.FHortho.com)

POLSKA, IMPLANTS INDUSTRIE

Ul. Garbary 95/A6,

61-757 Poznan

Tel : +48 61 863 81 27 / Fax : +48 61 863 81 28

Email : [fh.orthopedics@poczta.internetsdsl.pl](mailto:fh.orthopedics@poczta.internetsdsl.pl)